



Guida pratica per la presentazione di richieste di contributi a premi di assicurazione

L'Ufficio federale della cultura (UFC) può concedere aiuti finanziari a premi di assicurazione legati al prestito di opere per mostre temporanee di musei e collezioni di terzi in Svizzera (contributi a premi di assicurazione). I musei prestatari, che sono tenuti ad assicurare le opere prestate contro perdite e danni, possono chiedere all'UFC un contributo ai premi di assicurazione.

La presente guida fornisce ai musei e alle collezioni di terzi le informazioni necessarie per compilare il modulo di richiesta elettronico da anni 2021 e 2022.

I. Informazioni fondamentali

Basi legali

I contributi a premi di assicurazione sono assegnati dall'UFC in virtù dell'articolo 10 della *legge dell'11 dicembre 2009 sulla promozione della cultura* (LPCu; RS 442.1) e dell'*ordinanza del DFI del 29 novembre 2016 concernente il regime di promozione in favore dei musei, delle collezioni e delle reti di terzi ai fini della salvaguardia del patrimonio culturale* (regime di promozione DFI; RS 442.121.1).

Chi può inoltrare una richiesta all'UFC?

Musei e collezioni in Svizzera che dispongono di un'adeguata strategia collezionistica e gestionale.

Sono esclusi i musei e le collezioni che:

- beneficiano già di contributi d'esercizio dell'UFC conformemente all'articolo 10 capoverso 1 *Legge sulla promozione della cultura*;
- hanno già beneficiato nel 2020 di un contributo ai premi di assicurazione conformemente all'articolo 10 capoverso 1 *Legge sulla promozione della cultura*.

Procedura di presentazione delle richieste

L'erogazione di contributi avviene sulla base della presentazione di una richiesta. Non sussiste alcun diritto a un sostegno. Le richieste di contributi a premi di assicurazione per il 2021 e 2022 devono essere presentate tra il 1° settembre e il 31 ottobre 2020 mediante l'apposita piattaforma elettronica dell'UFC: [piattaforma per i contributi di sostegno UFC](#).

Link: [Legge sulla promozione della cultura \(LPCu\)](#)
[Regime di promozione DFI](#)

Indicazioni generali

Le richieste devono documentare l'adempimento dei requisiti di promozione e contenere tutte le informazioni necessarie relative ai criteri di promozione. Non sono previsti colloqui o ricerche complementari.

La selezione avviene esclusivamente sulla base del modulo di richiesta debitamente compilato e degli allegati presentati entro il termine previsto. L'UFC può effettuare verifiche a campione delle informazioni fornite.

L'UFC decide circa l'erogazione dei contributi sulla base dei requisiti del regime di promozione DFI.

L'UFC emana una decisione all'attenzione dei beneficiari di contributi a premi di assicurazione determinati sulla base del bando di concorso.

Servizio di autoregistrazione

Per partecipare al bando di concorso l'istituzione interessata deve richiedere i dati d'accesso presso il servizio di autoregistrazione. Ottiene così un account personale che le permette di consultare in ogni momento lo stato della richiesta corrente e delle eventuali richieste presentate in precedenza.

In caso di domande rivolgersi a: Helpdesk UFC, helpdesk@bak.admin.ch, tel. +41 58 463 24 24 (dal lunedì al venerdì, 9.00–11.00 e 14.00–16.00).

Modulo di richiesta sulla piattaforma per i contributi di sostegno

Una volta compilati tutti i campi obbligatori del modulo sulla piattaforma per i contributi di sostegno è possibile salvare provvisoriamente la richiesta e i propri dati cliccando su «Salvare e avanti». In questo modo tutti i dati vengono registrati ma non inoltrati ed è possibile modificarli in un secondo tempo. I campi obbligatori sono contrassegnati con un asterisco (*).

Attenzione: per inoltrare la richiesta in via definitiva all'UFC per l'elaborazione e l'esame formale occorre cliccare su «Concludere e inoltrare». Non è necessario caricare altri documenti oltre a quelli richiesti in allegato per il completamento della richiesta (in formato PDF). Una versione cartacea firmata del modulo di richiesta deve essere trasmessa per posta all'UFC (Ufficio federale della cultura, sezione Musei e collezioni, Hallwylstrasse 15, 3003 Berna).

II. Informazioni concernenti la presentazione delle richieste sulla piattaforma per i contributi di sostegno

Informazioni sull'istituzione richiedente (1/6)

- **Forma giuridica dell'istituzione:** per esempio fondazione, associazione, cooperativa, S.r.l., SA ecc. (secondo quanto ev. indicato nel registro di commercio); nel caso di istituzioni di diritto pubblico: denominazione ufficiale e collocazione organizzativa.
→ Un documento in formato PDF comprovante la forma giuridica dell'istituzione deve essere allegato alla richiesta.
- **Persona di contatto:** dati della persona responsabile dell'inoltro della richiesta.
- **Descrivere il prestigio e l'importanza dell'istituzione:** considerare in particolare l'irradiazione e la qualità dell'istituzione e l'importanza della collezione e del lavoro di mediazione.

Informazioni sulla mostra 2/6

- **Durata della mostra:** la mostra deve svolgersi prevalentemente nel 2021 e/o 2022.
- **Descrivere e giustificare l'importanza culturale e artistica della mostra:** descrizione succinta dell'importanza culturale e artistica della mostra.
→ Una descrizione dettagliata dell'importanza culturale e artistica della mostra in formato PDF deve essere allegata alla richiesta.
- **Nome delle istituzioni o delle persone prestatrici:** elenco dei musei e/o dei collezionisti privati prestatori in Svizzera e all'estero.
- **Descrivere l'importanza culturale e artistica delle opere d'arte prestate:** descrizione succinta dell'importanza culturale e artistica delle opere prestate.
→ Una descrizione dettagliata dell'importanza culturale e artistica delle opere prestate in formato PDF deve essere allegata alla richiesta.
- **Numero di visitatori potenziali della mostra:** stima del numero di visitatrici e visitatori della mostra.
- **Numero di ingressi al museo:** indicazione degli ingressi al museo negli anni 2018 e 2019 calcolati secondo le [direttive dell'Ufficio federale di statistica per la Statistica svizzera dei musei](#).

Soddisfazione delle condizioni per ottenere i contributi (3/6)

- **L'istituzione ottiene un contributo d'esercizio per il periodo 2018-2022?:** i musei che beneficiano di un contributo d'esercizio dell'UFC per gli anni 2018–2022 conformemente all'articolo 10 capoverso 1 *Legge sulla promozione della cultura* non possono ottenere un contributo a premi di assicurazione per lo stesso periodo.
- **La mostra è accessibile al pubblico?:** le mostre non accessibili al pubblico non vengono sostenute.
- **L'istituzione è dotata di una strategia collezionistica?:** La strategia collezionistica può anche essere contenuta nella strategia museale generale, a condizione che le indicazioni relative all'attività collezionistica siano chiaramente rilevabili.
→ Una descrizione dettagliata della strategia collezionistica in formato PDF deve essere allegata alla richiesta.
- **L'istituzione riconosce i Principi della Conferenza di Washington del 3 dicembre 1998 applicabili alle opere d'arte confiscate dai nazisti e li applica?:** le istituzioni che non riconoscono i [Principi di Washington](#) non adempiono i requisiti richiesti dall'UFC per ottenere contributi a premi di assicurazione.

Aspetti finanziari (4/6)

- **Contributo richiesto all'UFC per i premi di assicurazione:** il contributo richiesto deve ammontare al minimo a 20 000 franchi e al massimo a 150 000 franchi e non deve superare il 50 per cento dei premi di assicurazione complessivi.
- **Importo complessivo dei premi di assicurazione della mostra:** importo complessivo dei premi di assicurazione che l'istituzione deve all'assicuratore.
- **Importo complessivo del valore assicurativo delle opere esposte:** informazioni sul valore in franchi svizzeri stimato dalle assicurazioni per le opere presentate alla mostra.
- **Piano di finanziamento dei premi di assicurazione, con indicazione del finanziamento pubblico, del finanziamento privato e del finanziamento proprio:** finanziamento previsto dei

premi di assicurazione nel complesso e distinto per provenienza del finanziamento (pubblico, privato, proprio).

→ Un piano finanziario in formato PDF deve essere allegato alla richiesta.

- **Budget totale della mostra secondo un preventivo dettagliato:** finanziamento dei costi complessivi della mostra per l'intera durata.

→ Un preventivo dettagliato in formato PDF deve essere allegato alla richiesta.

Coordinate bancarie dell'istituzione richiedente (5/6)

- Occorrenti per l'erogazione dei contributi qualora la richiesta venisse approvata dall'UFC.

Osservazioni e informazioni complementari (6/6)

- Aggiungere all'occorrenza osservazioni o informazioni complementari ritenute importanti per la richiesta di contributi e che non sono già state fornite nel modulo elettronico.

Lista di controllo dei documenti da allegare

1. Documento comprovante la forma giuridica dell'istituzione (ev. estratto del registro di commercio, atto di fondazione, statuto, base legale ecc.)
2. Descrizione dettagliata dell'importanza culturale e artistica della mostra
3. Descrizione dettagliata dell'importanza culturale e artistica delle opere prestate
4. Strategia collezionistica
5. Piano finanziario dei premi di assicurazione (finanziamento pubblico e privato e autofinanziamento)
6. Preventivo dettagliato